

PAROISSE STE-THÉRÈSE

Témiscaming, QC

& Thorne, ON

OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

Site web / Website

www.sttheresetemiscaming.com

ST. THERESA'S PARISH

Presbytère / Rectory

819-627-3381

67, rue Boucher, C.P. 940



Father Fortunatus Rudakemwa, admin

Father Scott Murray, Parochial Vicar – courriel/ email: s.josephmurray@gmail.com

Madeleine Paul, secrétaire/secretary - courriel/e-mail: eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca

Bureau ouvert les mardi, mercredi et jeudi

Heures de bureau: 9h00 à midi

Office open Tuesday, Wednesday & Thursday

Office hours: 9:00 a.m. to noon

MESSES

Semaine du

12 août

2018



MASSES

Week of

August 12

2018

Lundi 13 août

(F) 8h30

Fire at St. Casimir Parish – Anonymous

Monday, August 13

Mardi 14 août

(E) 8h30

Paroissiens & Paroissiennes défuntes – Fonds in Memoriam

Tuesday, August 14

Mercredi 15 août

(F) 8h30

Fire at St. Casimir Parish – Anonymous

Wednesday, August 15

Jeudi 16 août

(E) 8h30

Paroissiens & Paroissiennes défuntes – Fonds in Memoriam

Thursday, August 16

Vendredi 17 août

(B) 11h00

CENTRE DE SANTÉ (SLD)

Friday, August 17

20e Dimanche du temps ordinaire (B)

20th Sunday in Ordinary Time (B)

TEMISCAMING

Saturday, August 18

(E) 4:00pm

1) All Parishioners

2) Raymond Pederson – Brenda & Yves Ouellet

TÉMISCAMING

Dimanche, 19 août

(F) 11h00

1) Paroissiens & Paroissiennes

2) Les Parents & Amis Défunts – Familles Aubin & Courchesne

KIPAWA

Sunday, August 19

(E) 9:30am

1) All Parishioners

2) Lloyd Down Sr. – Perrier Family

FINANCES

2018-08-05

Env.

\$\$\$

En Vrac/Loose

TOTAL

Ste-Thérèse

37

602.00

93.00

695,00 \$

Our Lady of the Lake

20

188,00

137,00

325,00 \$

**Paroisse Ste-Thérèse
Tournoi de Golf**

August 26 août

4 Person Scramble

2p.m. Shotgun Start, 9 Holes

Refreshments & BBQ Supper begin at 4:30

Témiscaming Golf Course

Prizes/Prix!

Lowest team score, Best dressed,
Most honest, Closest to the Pin, and more!

\$50/person for Golf and Supper

\$20 to come just for supper

Inscrivez-vous et payez au terrain de golf
ou au bureau de la paroisse. Register and
pay at the golf course or at the parish office.

RSVP avant/before August 20 août

**Le dernier jour
pour s'inscrire!**

**The last day to
register!**

Une journée de formation pour les catéchètes des paroisses francophones ou bilingues du diocèse aura lieu le 8 septembre 2018 au Centre culturel francophone de Pembroke, 303 rue James, Pembroke. La journée commencera à 10h00 jusqu'à 14h00 (9h30 inscriptions). Notre invité spécial sera le Père Justin Bertrand. Cette journée s'adresse aux catéchètes, aux curés, aux diacres et à toutes autres personnes qui voudraient exercer ce ministère. Dîner et rafraîchissement sont inclus. Pour s'inscrire s'il vous plaît contacter le Diacre Adrien Chaput au 613 732-7933 poste 206 ou par courriel dcadrienchaput@pembrokediocese.com avant le 5 septembre 2018.

Pastoral Appointment – Effective September 13, 2018: Rev. Terry Sirosky, presently Pastor of Our Lady of Good Counsel, Deep River and St. Anthony Parish, Chalk River, will retire from active full-time ministry. The diocese expresses its sincere thanks to him for his generous and faithful priestly ministry over many years of service.

Nomination pastoral – le 13 septembre 2018: Rév. Terry Sirosky, présentement curé de la paroisse Our Lady of Good Counsel, Deep River et la paroisse St. Anthony, Chalk River, prendra sa retraite du ministère paroissial. Le diocèse tient à le remercier pour les années nombreuses de ministère sacerdotal généreux et fructueux.

Pastoral Appointment – Effective September 13, 2018: Rev. Mitchell Beachey, presently Pastor of St. Ann Parish, Mattawa, has been appointed Pastor of Our Lady of Good Counsel, Deep River and St. Anthony Parish, Chalk River.

Nomination pastoral – le 13 septembre 2018: Rév. Mitchell Beachey, présentement curé de la paroisse Sainte-Anne, Mattawa, est nommé curé de la paroisse Our Lady of Good Counsel, Deep River et la paroisse St. Anthony, Chalk River.

Pastoral Appointment – Effective September 13, 2018: Rev. Scott Murray, Parochial Vicar of Paroisse Sainte-Thérèse, Témiscaming and Our Lady of the Lake Mission, Kipawa, has been appointed Pastor of St. Ann Parish, Mattawa.

Nomination pastoral – le 13 septembre 2018: Rév. Scott Murray, présentement vicaire de la paroisse Sainte-Thérèse, Témiscaming et la Mission Our Lady of the Lake, Kipawa, est nommé curé de la paroisse Sainte-Anne, Mattawa.

The Fall Diocesan Marriage Preparation program (English) is scheduled for Saturday October 13th and 27th at St. James the Less parish in Eganville. Registration is available online at www.pembrokediocese.com or at your parish. **Deadline is Oct. 5th.** If your circumstances are such that you would benefit more from a one on one preparation format please contact Yvette Bourque at 613 732-7933 ext. 208.





Une occasion ratée

«Un ange lui apporte de la nourriture et lui dit : Lève-toi et mange!... Cet homme-là n'est-il pas Jésus, fils de Joseph? Nous connaissons bien son père et sa mère... Je suis descendu du ciel » Ont-ils écouté Jésus ?

«Certes, personne n'a jamais vu le Père ... je suis le pain de la vie ... si quelqu'un mange de ce pain, il vivra éternellement ... c'est ma chair ».

Nous sommes en face d'un dialogue avec questions et réponses et non pas un échange. On murmure, on objecte, c'est tout ce que l'on fait avec Jésus. On ne veut pas aller plus loin... On aimait interroger Jésus, mais ici on murmure... *Ce n'est que le fils de Joseph...*

Les gens sont avides de savoir, ils ne veulent plus rester sur le parvis de la foi. Que diriez-vous, bien assis dans votre banc si une connaissance venait vous dire une telle parole ? Ce n'est plus seulement un Pain de vie, une parole à croire, mais plus encore un pain de vie fait chair. Jésus fait un discours sur le pain de vie, sur le Verbe devenu chair. Dieu se révèle au grand jour! Mais c'est là toute la difficulté de son propos pour plusieurs. Il se dit pain, il se fait pour l'humanité « Pain de vie ».

On vient contester l'origine divine de Jésus. Il n'est que le fils de Joseph, le charpentier. Point à la ligne. Les murmures fusent de tous bords, de tous côtés et la foule veut savoir. Cette attitude ressemble à celles des hébreux. En relisant le chapitre 16^e de l'Exode, on comprend la réflexion des exilés sur le sens des murmures face à la manne. Les juifs n'ont même pas la curiosité de savoir quelle était et d'où venait cette mystérieuse nourriture annoncée. Il n'y a pas pire sourd que celui qui ne veut pas entendre!

La première manne sollicitait déjà la foi, la multiplication des pains interpelle de façon identique, mais les foules ne saisissent pas le message. Parce qu'ils ont mangé du pain tout leur soul, ils n'ont plus faim pour le pain venu du ciel. Eux aussi se demandent «*Comment cet homme peut-il nous donner sa chair à manger?* ». Quand le ventre est plein, il faut faire place au repos et au sommeil, ils ne sont pas prêts à écouter, la bouchée est trop grosse à avaler, sans forcer le jeu de mots.

Qui s'ouvre à Jésus, est déjà sur le chemin qui mène à la vraie nourriture. Jésus, c'est *Parole fait chair*. Ce jour de la multiplication des pains fut un jour d'Exode raté. Comme chez Élie, retrouvons la force de nous remettre en route. Jésus est le pain de la vie... le pain de la route.

Yvon Cousineau. c.s.c.

Food for Life: Don't miss this opportunity!



In the Gospel, we read: *Is this not Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How can he now say, 'I have come down from heaven?'* (Jn 6:4). That was the crowd's reaction to Christ's words.

Not that anyone has seen the Father except the one who is from God; he has seen the Father ... I am the bread of life ... Whoever eats of this bread will live forever... The bread that I will give for the life of the world is my flesh (Jn 6:47-51).

There was a dialogue between Christ and the crowd: their questions and his answers but it was not an exchange. The crowd only whispered and objected but didn't pursue the conversation. They repeatedly pointed out that he was the son of Joseph, the carpenter.

People want to have answers: they do not want to remain on the outskirts of faith. How would you react if an acquaintance made similar statements concerning the *bread of life*, or *words to believe*, and *this bread of life is Christ's flesh*? Jesus spoke about the *bread of life*, about the *Word that is his flesh*. God was revealed in broad daylight! People found Jesus' words difficult to comprehend. Christ referred to himself as bread, the *Bread of Life* that would feed humanity.

The crowd also questioned Jesus' divine origin. Wasn't he the son of Joseph, the carpenter? The crowd wanted answers. This situation reminds us of the Hebrews' acceptance of the gift of manna in Exodus Chapter 16, bread from heaven that enabled them to survive. Similarly, the crowd in St. John's Gospel was not curious about this *Bread* and where this mysterious nourishment came from. They were not ready to listen.

The gift of manna that fed the Hebrews in the desert was readily accepted. The multiplication of the loaves that fed the crowds was similar, yet the crowd did not grasp the significance. They had eaten their fill and were not interested in hearing about bread from heaven. They asked: *How can this man give us his flesh to eat?* Their hunger had been satisfied. They were not ready to listen or attempt to understand. They moved on to their next preoccupations.

When we are open to Christ's teachings, we already acknowledge the Bread that will provide true nourishment. Jesus is the Word made flesh. The miracle of the multiplication of the loaves reminded us of the manna from heaven in Exodus. As with Elijah in the Book of Kings, we need to be nourished and strengthened to continue on our life-long journey. Jesus is the Bread of life ... the Bread we need to sustain us.

Yvon Cousineau, c.s.c.